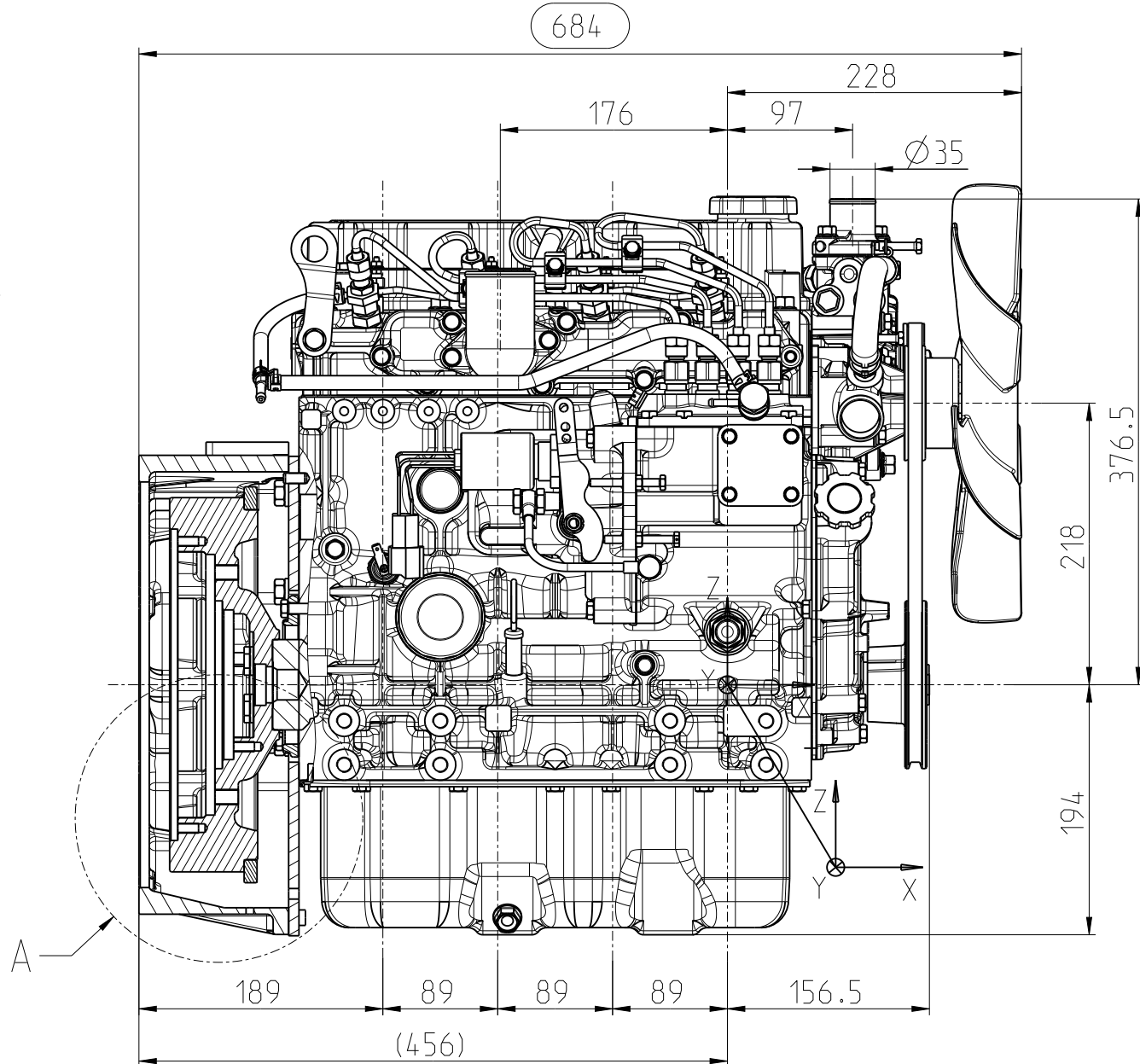
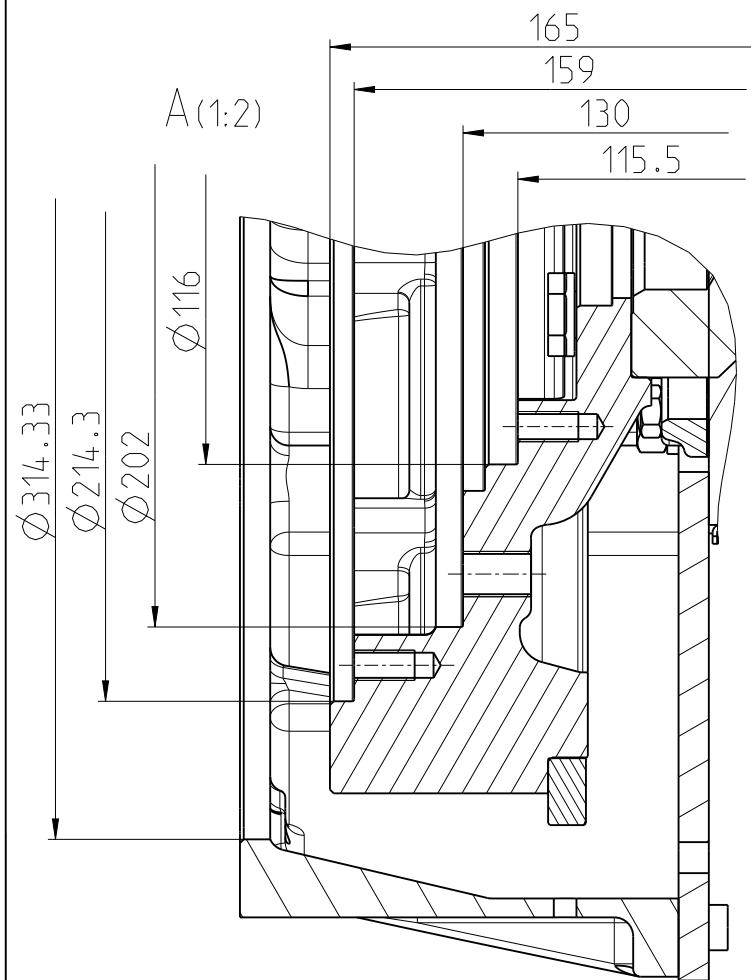




Aenderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, behalten wir uns vor. / In the interests of technical progress we reserve the right to introduce modification

Toleranzbedingte Streubreite bei Kastenmaßen / The range of the length over-all based on tolerances can add up $\pm 3\text{mm}$

Nr.	Datum	Name	Änderung

NICHT MANUELL ÄNDERN

Schutzvermerk nach
PROTECTION MARK ACC. TO

DIN ISO 16016



MOTORENFABRIK
HATZ
RUHSTORF-ROTT

INSTALLATION DRAWING
EINBAUZEICHNUNG
4F45CS - SAE 5 - F2F

MASSTAB
SCALE
1:5 (1:2)

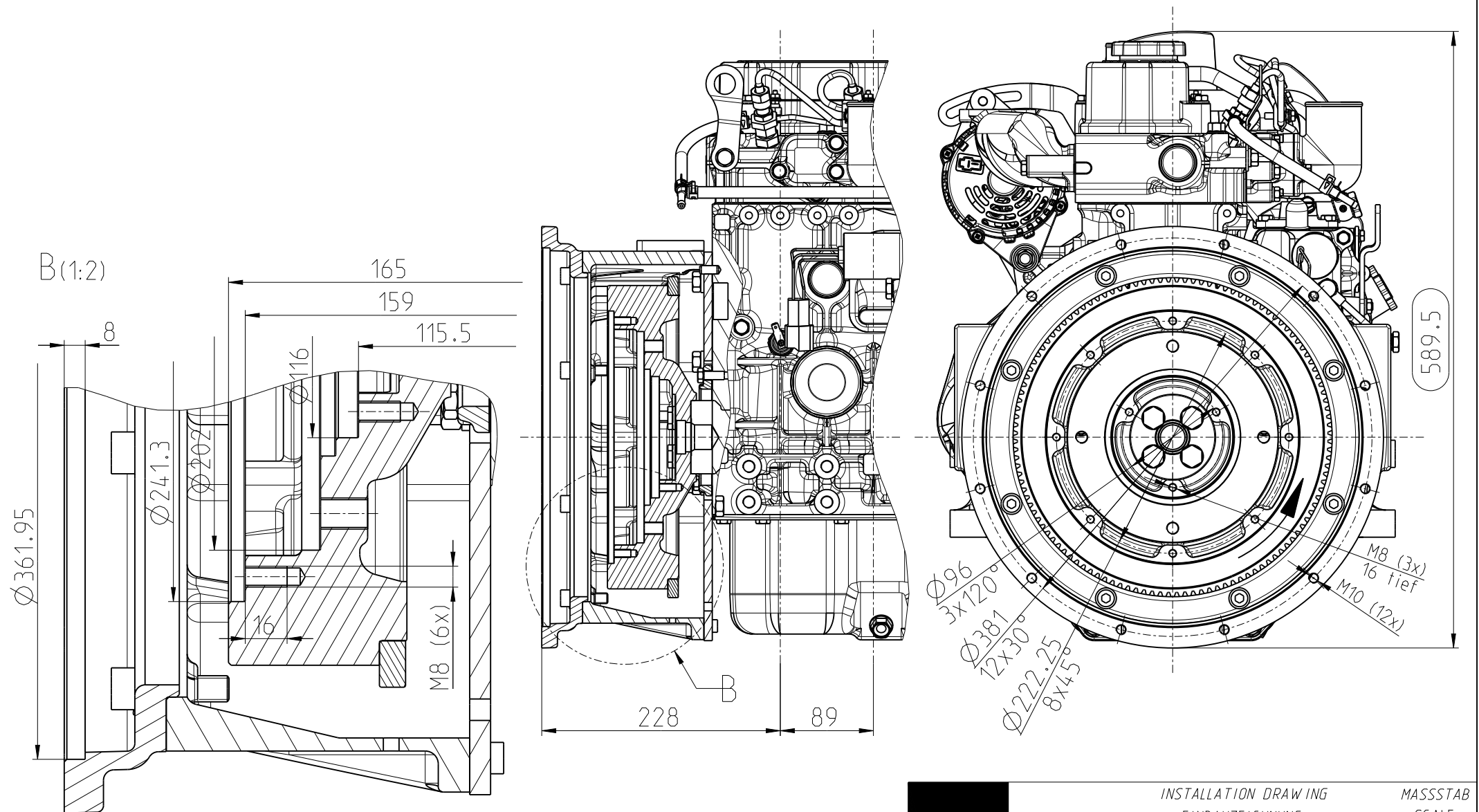
SHEET OF SHEETS

Blatt 2 von 13

Bedienungsseite

OPERATOR-SIDE

Gez.	13.03.25	Mfi	Gepr.	--	--
------	----------	-----	-------	----	----



Nr.	Datum	Name	Änderung
NICHT MANUELL ÄNDERN			

Aenderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, behalten wir uns vor. / In the interests of technical progress we reserve the right to introduce modification
Toleranzbedingte Streubreite bei Kastenmaßen / The range of the length over-all based on tolerances can add up ±3mm

Schutzvermerk nach
PROTECTION MARK ACC. TO
DIN ISO 16016



MOTORENFABRIK
HATZ
RUHSTORF-ROTT

INSTALLATION DRAWING
EINBAUZEICHNUNG
4F45CS - SAE 4 - F2F

MASSSTAB
SCALE
1:5 (1:2)

SHEET OF SHEETS

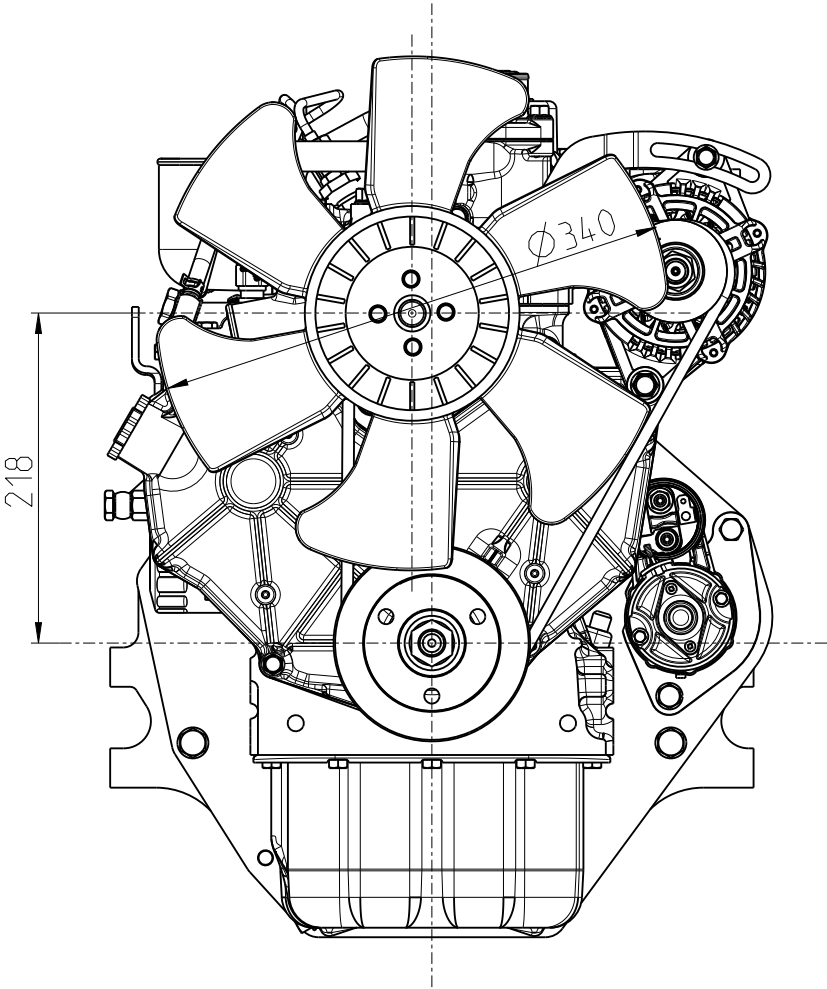
Blatt 3 von 13

Bedienungs- u. Schwungradseite

OPERATOR- AND FLYWHEEL-SIDE

Gez.	13.03.25	Mfi	Gepr.	--	--
------	----------	-----	-------	----	----

Constant-Speed (6 BLADE PUSHING-FAN)



Nr.	Datum	Name	Änderung
NICHT MANUELL ÄNDERN			

Aenderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, behalten wir uns vor./ In the interests of technical progress we reserve the right to introduce modification

Schutzvermerk nach
PROTECTION MARK ACC. TO

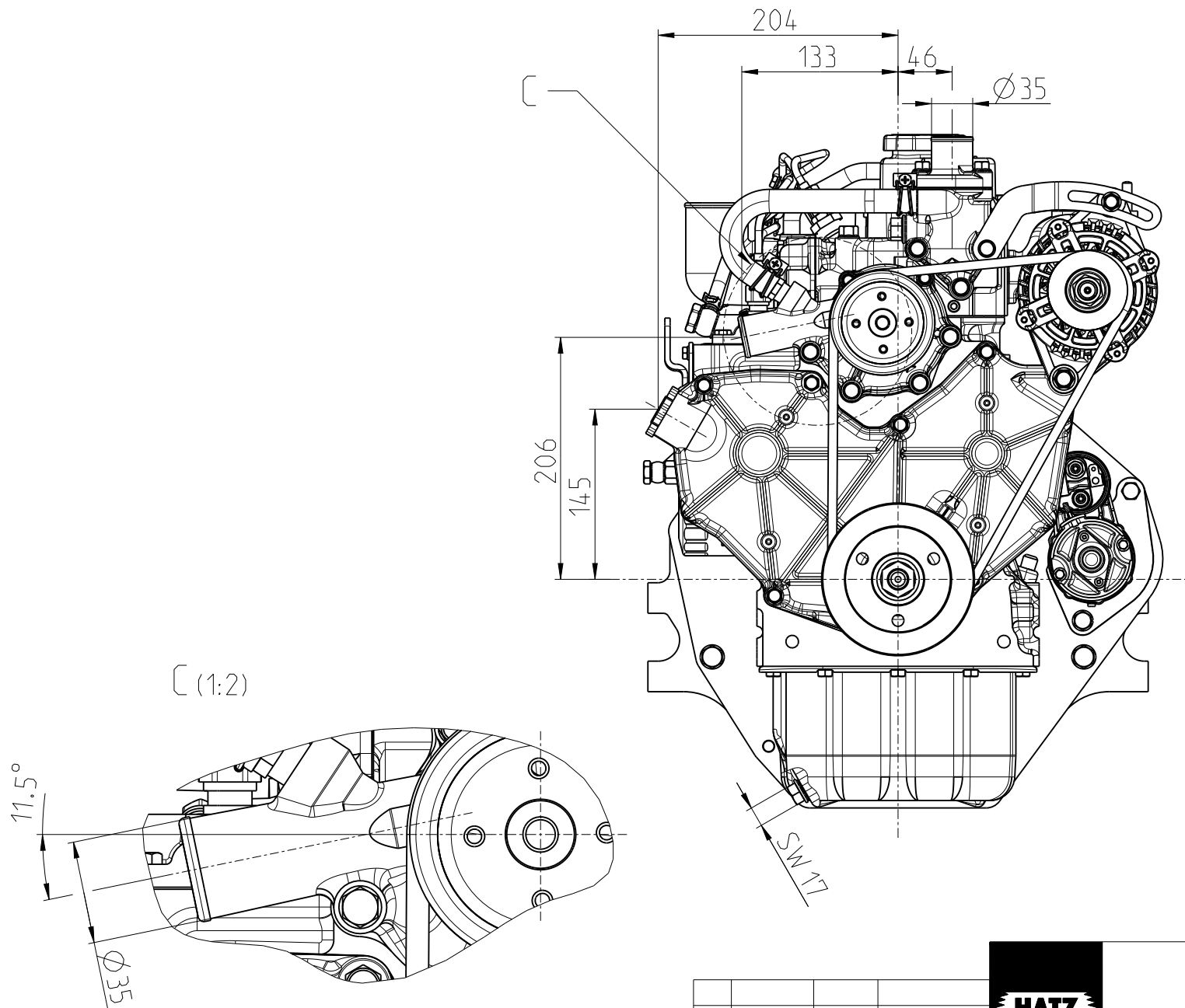
DIN ISO 16016

HATZ

DIESEL

MOTORENFABRIK
HATZ
RUHSTORF-ROTT

INSTALLATION DRAWING		MASSTAB	
EINBAUZEICHNUNG		SCALE	
4F45CS - F2F		1:5	
SHEET OF SHEETS		Luefterseite	
Blatt 4 von 13		FAN-SIDE	
Gez.	13.03.25	Mfi	Gepr. -- --



Nr.	Datum	Name	Änderung
NICHT MANUELL ÄNDERN			



MOTORENFABRIK
HATZ
RUHSTORF-ROTT

INSTALLATION DRAWING

EINBAUZEICHNUNG

4F45CS - F2F

MASSSTAB

SCALE

1:5 (1:2)

SHEET OF SHEETS

Blatt 5 von 13

Luefterseite ohne Luefter

FAN-SIDE WITHOUT FAN

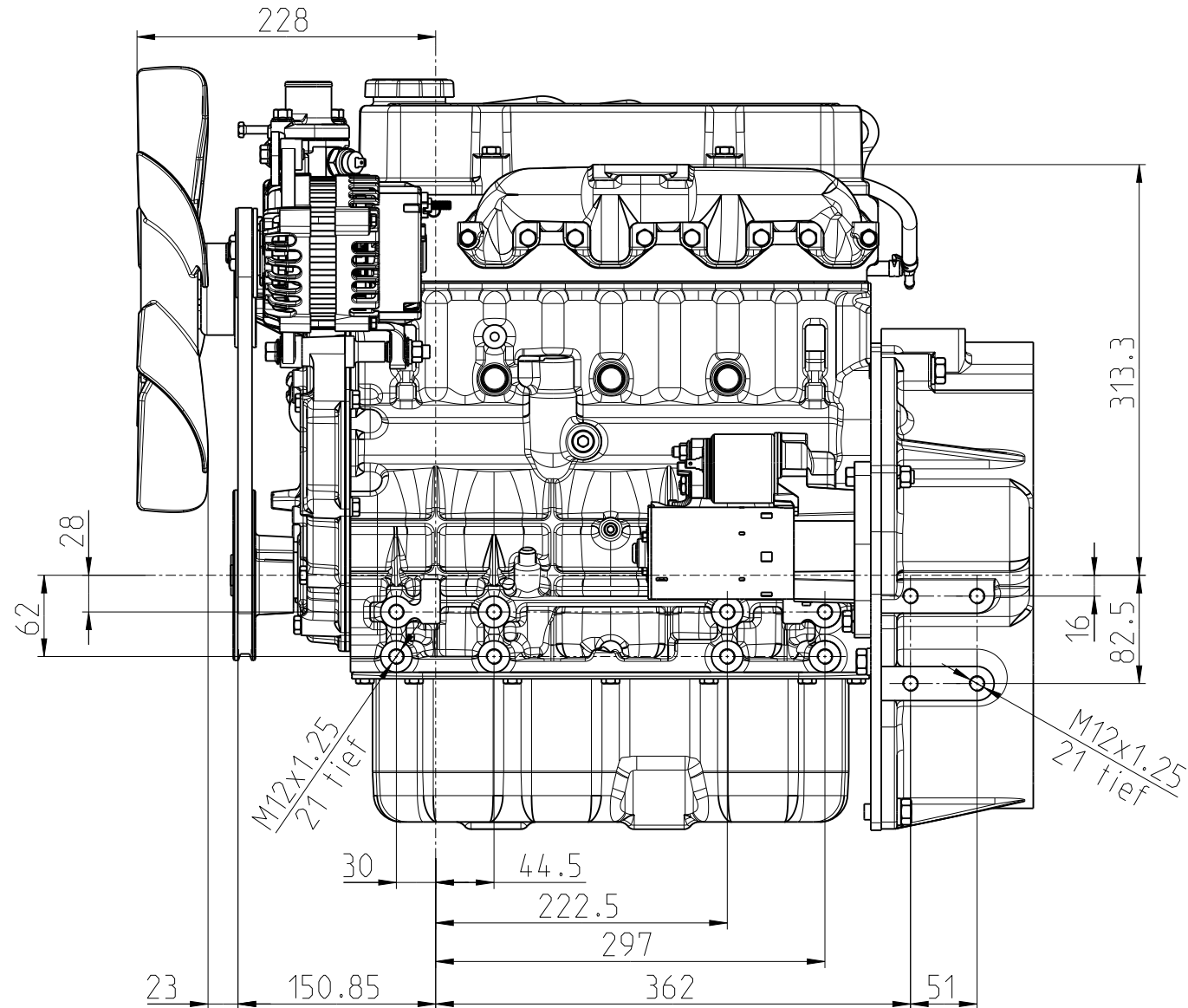
Aenderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, behalten wir uns vor. / In the interests of technical progress we reserve the right to introduce modification

Schutzvermerk nach
PROTECTION MARK ACC. TO

DIN ISO 16016

Gez.	13.03.25	Mfi	Gepr.	--	--
------	----------	-----	-------	----	----

CS (6 BLADE PUSHING-FAN)



Nr.	Datum	Name	Änderung
NICHT MANUELL ÄNDERN			



MOTORENFABRIK
HATZ
RUHSTORF-ROTT

INSTALLATION DRAWING

EINBAUZEICHNUNG

4F45CS - F2F

MASSSTAB

SCALE

1:5

SHEET OF SHEETS

Blatt 6 von 13

Abgasseite

EXHAUST GAS-SIDE

Aenderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, behalten wir uns vor. / In the interests of technical progress we reserve the right to introduce modification

Toleranzbedingte Streubreite bei Kastenmaßen / The range of the length over-all based on tolerances can add up ±3mm

Schutzvermerk nach

PROTECTION MARK ACC. TO

DIN ISO 16016

Gez.

13.03.25

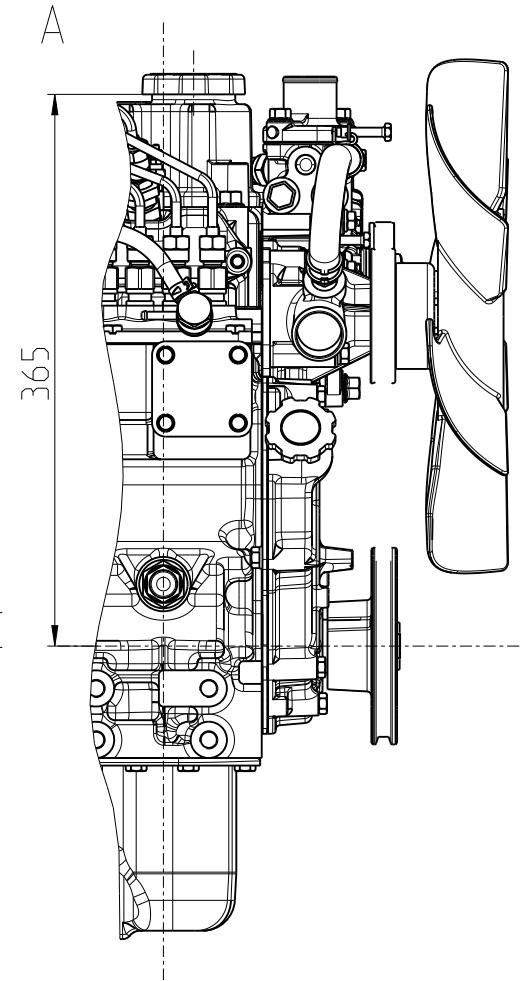
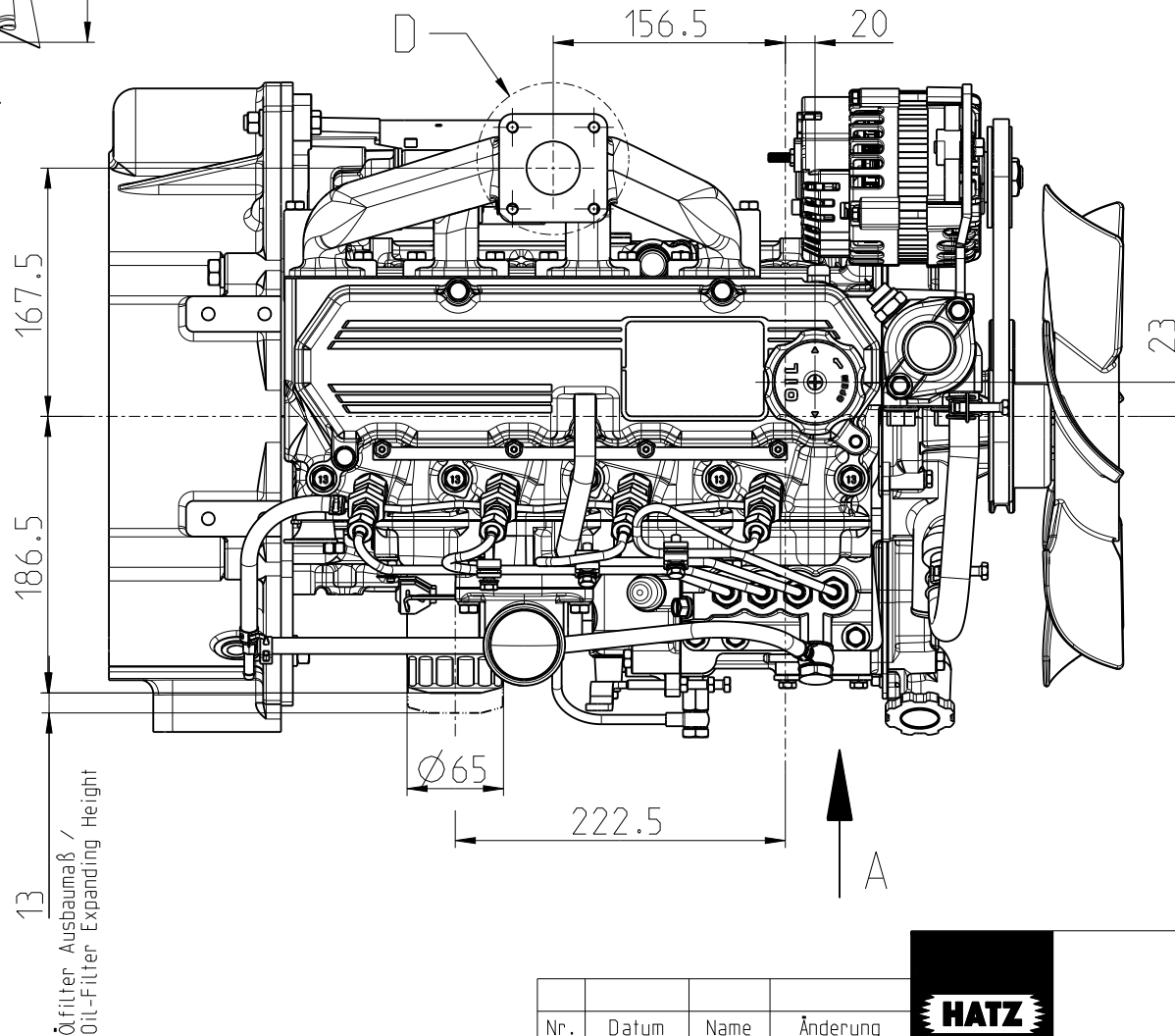
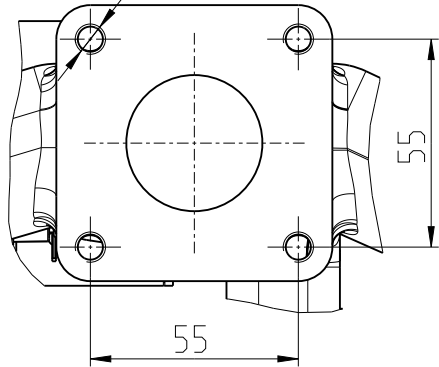
Mfi

Gepr.

--

--

D (1:2)
M8
14 tief



13
ÖlfILTER Ausbaumaß /
Oil-Filter Expanding Height

Nr.	Datum	Name	Änderung
NICHT MANUELL ÄNDERN			



MOTORENFABRIK
HATZ
RUHSTORF-ROTT

INSTALLATION DRAWING

EINBAUZEICHNUNG

4F45CS - F2F

MASSTAB

SCALE

1:5 (1:2)

SHEET OF SHEETS

Blatt 7 von 13

Draufsicht

TOP-VIEW

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, behalten wir uns vor. / In the interests of technical progress we reserve the right to introduce modification

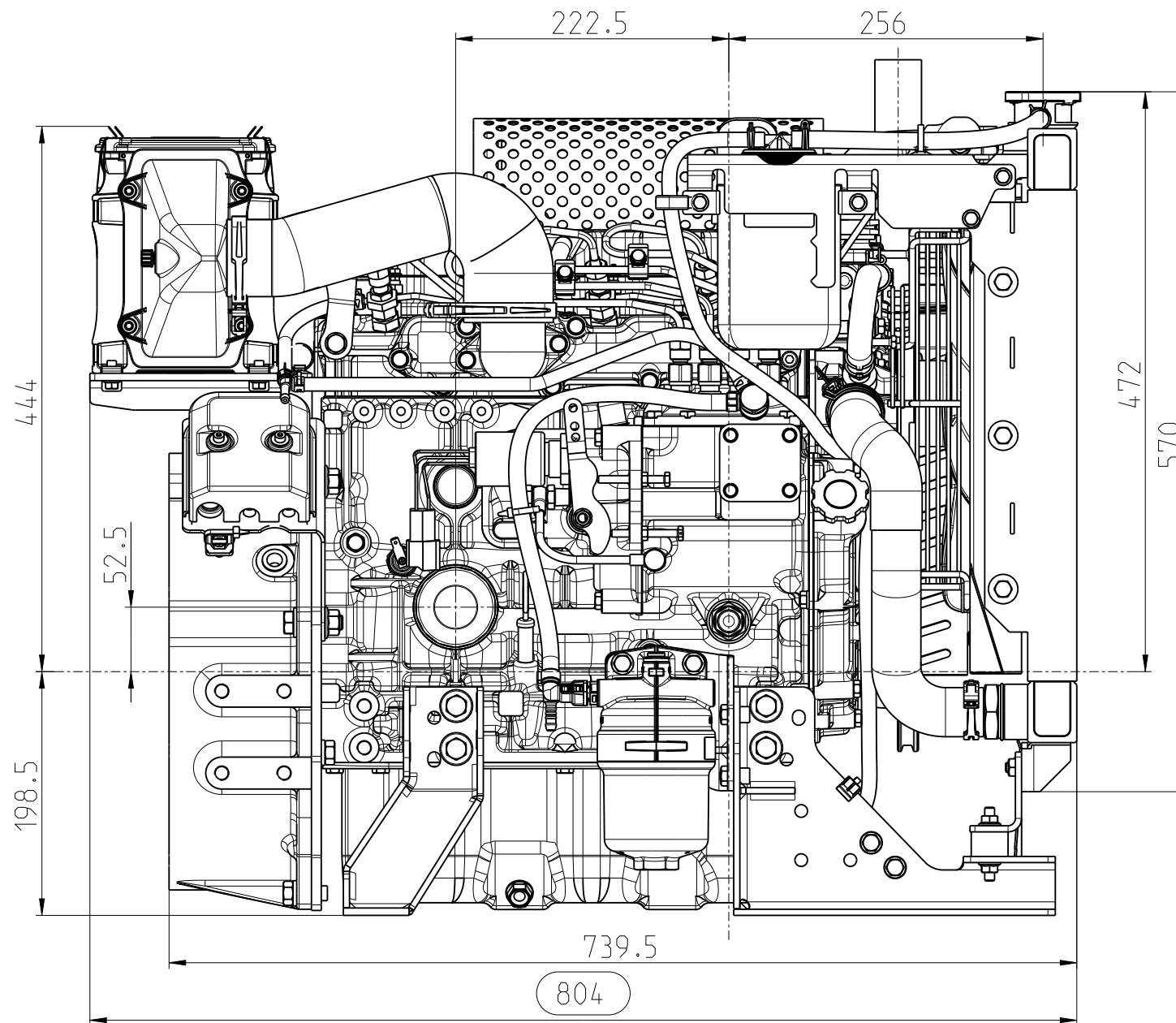
Schutzvermerk nach

DIN ISO 16016

Toleranzbedingte Streubreite bei Kastenmaßen / The range of the length over-all based on tolerances can add up $\pm 3\text{mm}$

PROTECTION MARK ACC. TO

Gez.	13.03.25	Mfi	Gepr.	--	--
------	----------	-----	-------	----	----



Nr.	Datum	Name	Änderung
NICHT MANUELL ÄNDERN			



MOTORENFABRIK
HATZ
RUHSTORF-ROTT

INSTALLATION DRAWING

EINBAUZEICHNUNG

4F45CS - OPU

MASSSTAB

SCALE

1:5

SHEET OF SHEETS

Blatt 9 von 13

Bedienungsseite

OPERATOR-SIDE

Aenderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, behalten wir uns vor. / In the interests of technical progress we reserve the right to introduce modification

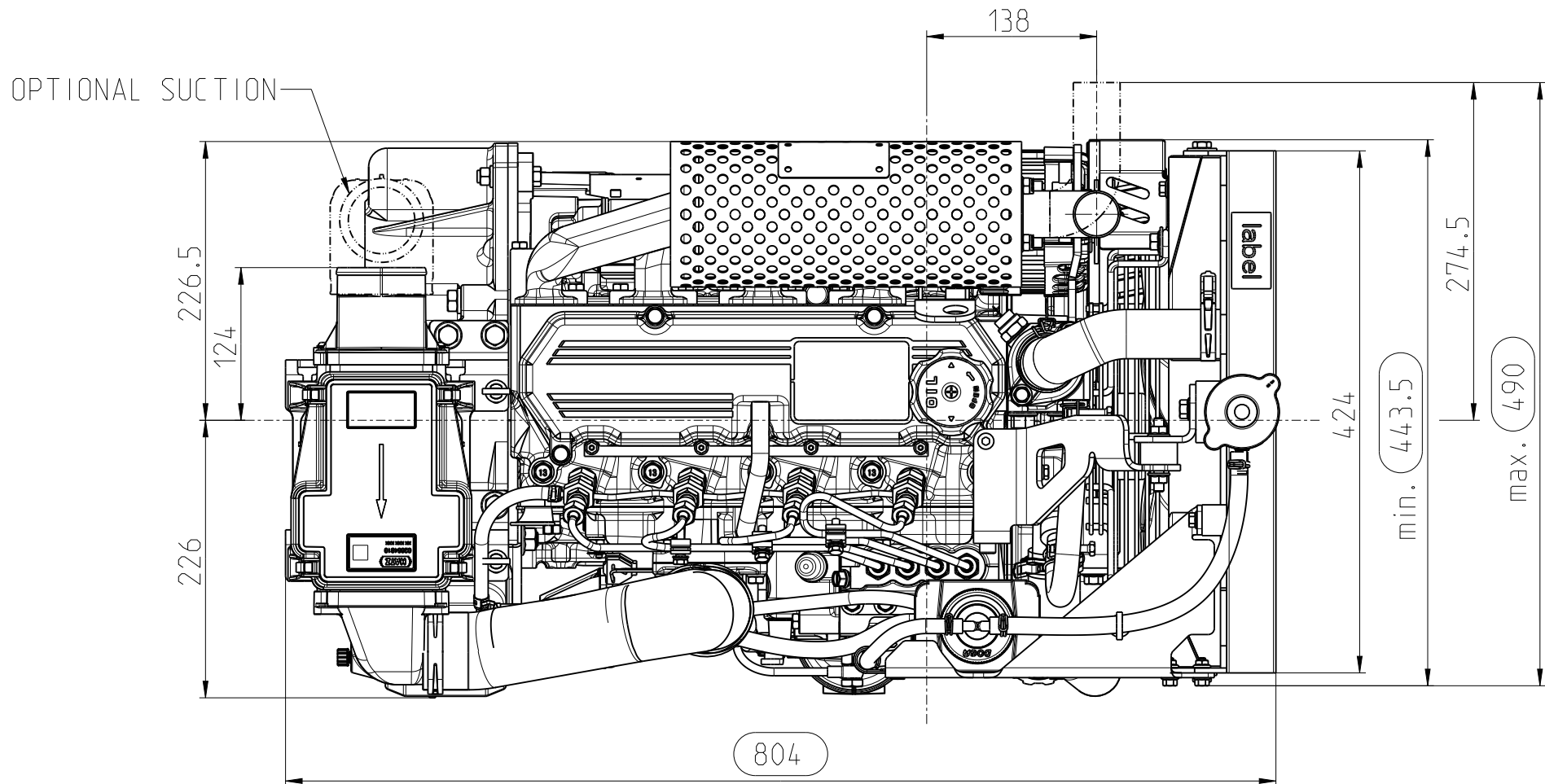
Schutzvermerk nach

DIN ISO 16016

Toleranzbedingte Streubreite bei Kastenmaßen / The range of the length over-all based on tolerances can add up $\pm 3\text{mm}$

PROTECTION MARK ACC. TO

Gez.	13.03.25	Mfi	Gepr.	--	--
------	----------	-----	-------	----	----



Nr.	Datum	Name	Änderung
NICHT MANUELL ÄNDERN			



MOTORENFABRIK
HATZ
RUHSTORF-ROTT

INSTALLATION DRAWING

EINBAUZEICHNUNG

4F45CS - OPU

MASSSTAB

SCALE

1:5

SHEET OF SHEETS

Blatt 10 von 13

Draufsicht

TOP-VIEW

Aenderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, behalten wir uns vor. / In the interests of technical progress we reserve the right to introduce modification

Schutzvermerk nach

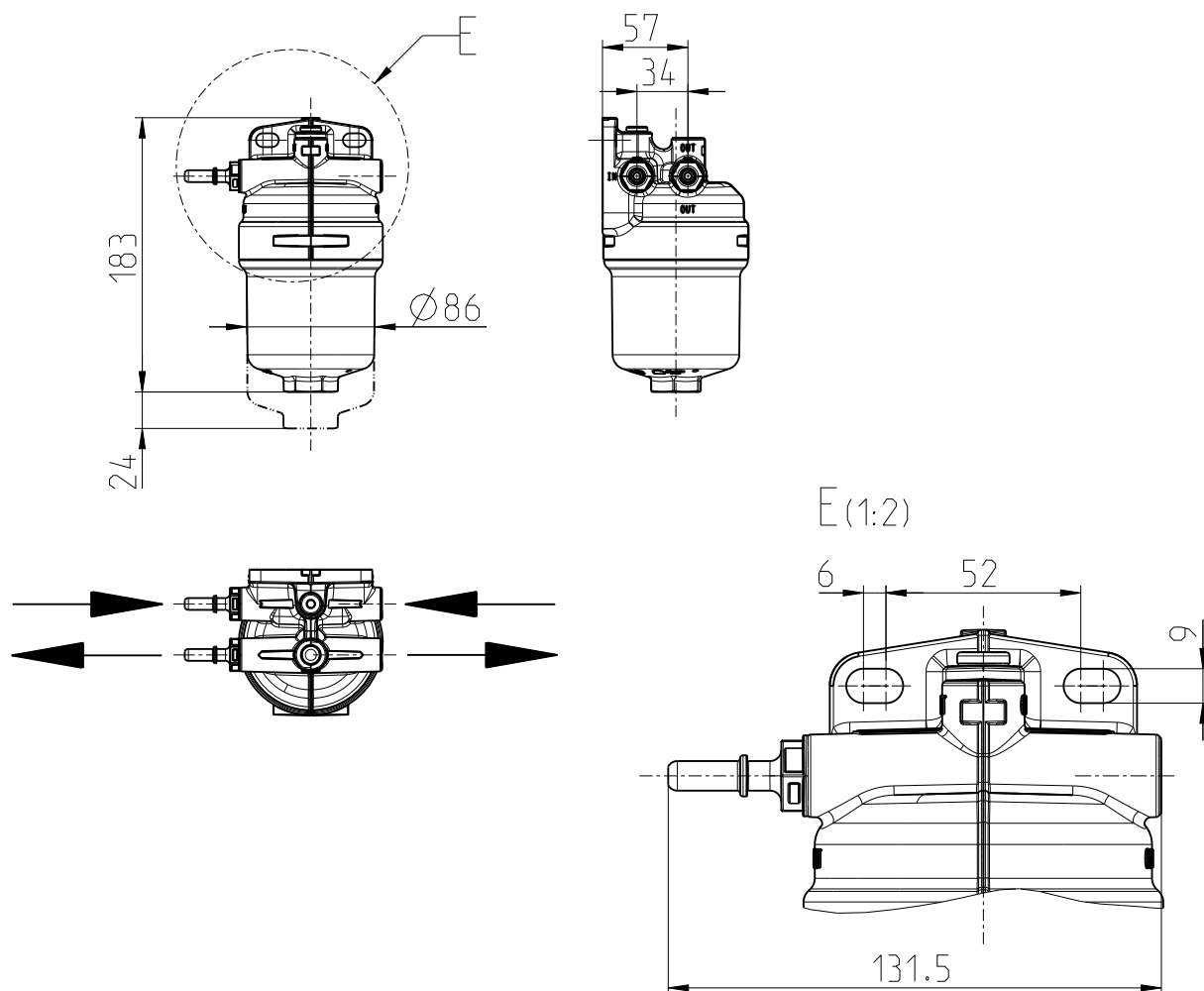
DIN ISO 16016

Toleranzbedingte Streubreite bei Kastenmaßen / The range of the length over-all based on tolerances can add up $\pm 3\text{mm}$

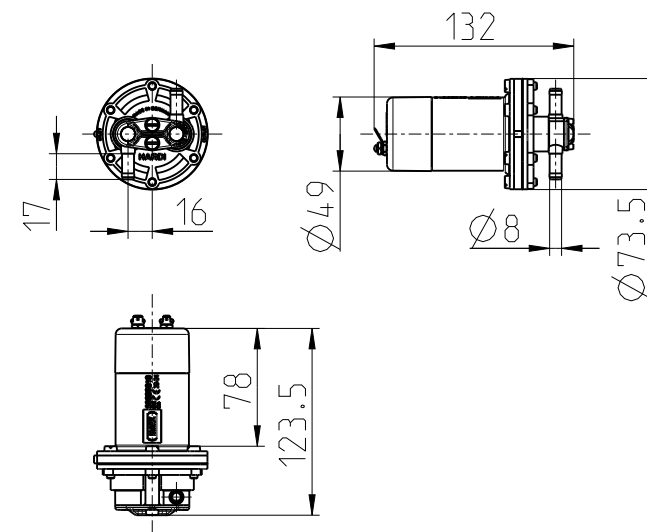
PROTECTION MARK ACC. TO

Gez.	13.03.25	Mfi	Gepr.	--	--
------	----------	-----	-------	----	----

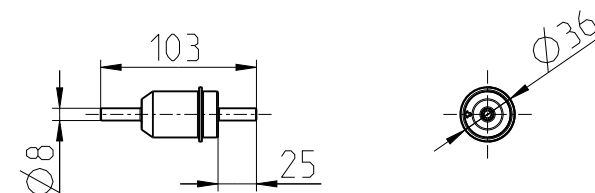
Kraftstoffhauptfilter
FUEL MAIN-FILTER



Kraftstoffförderpumpe
FUEL DELIVERY PUMP



Kraftstoffvorfilter
FUEL PRE-FILTER



Aenderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, behalten wir uns vor. / In the interests of technical progress we reserve the right to introduce modification
Toleranzbedingte Streubreite bei Kastenmaßen / The range of the length over-all based on tolerances can add up ±3mm

Nr.	Datum	Name	Änderung
NICHT MANUELL ÄNDERN			

Schutzvermerk nach
PROTECTION MARK ACC. TO
DIN ISO 16016



INSTALLATION DRAWING

EINBAUZEICHNUNG

4F45

SHEET OF SHEETS

Blatt 12 von 13

Gez.

13.03.25

Mfi

Gepr.

--

MASSSTAB

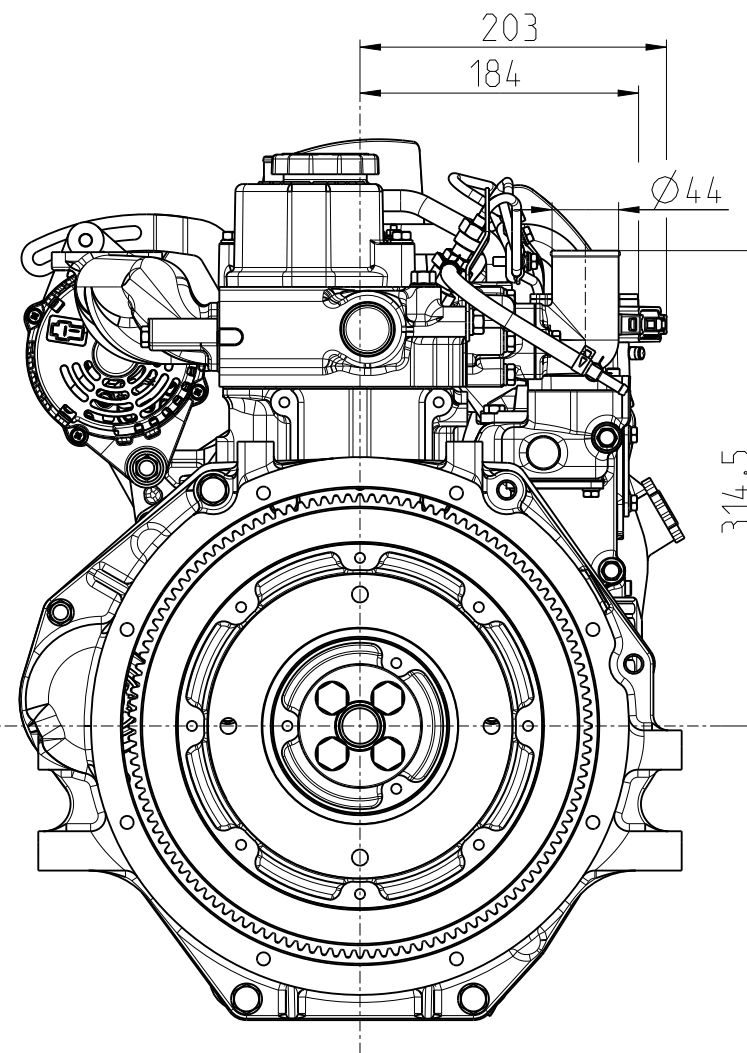
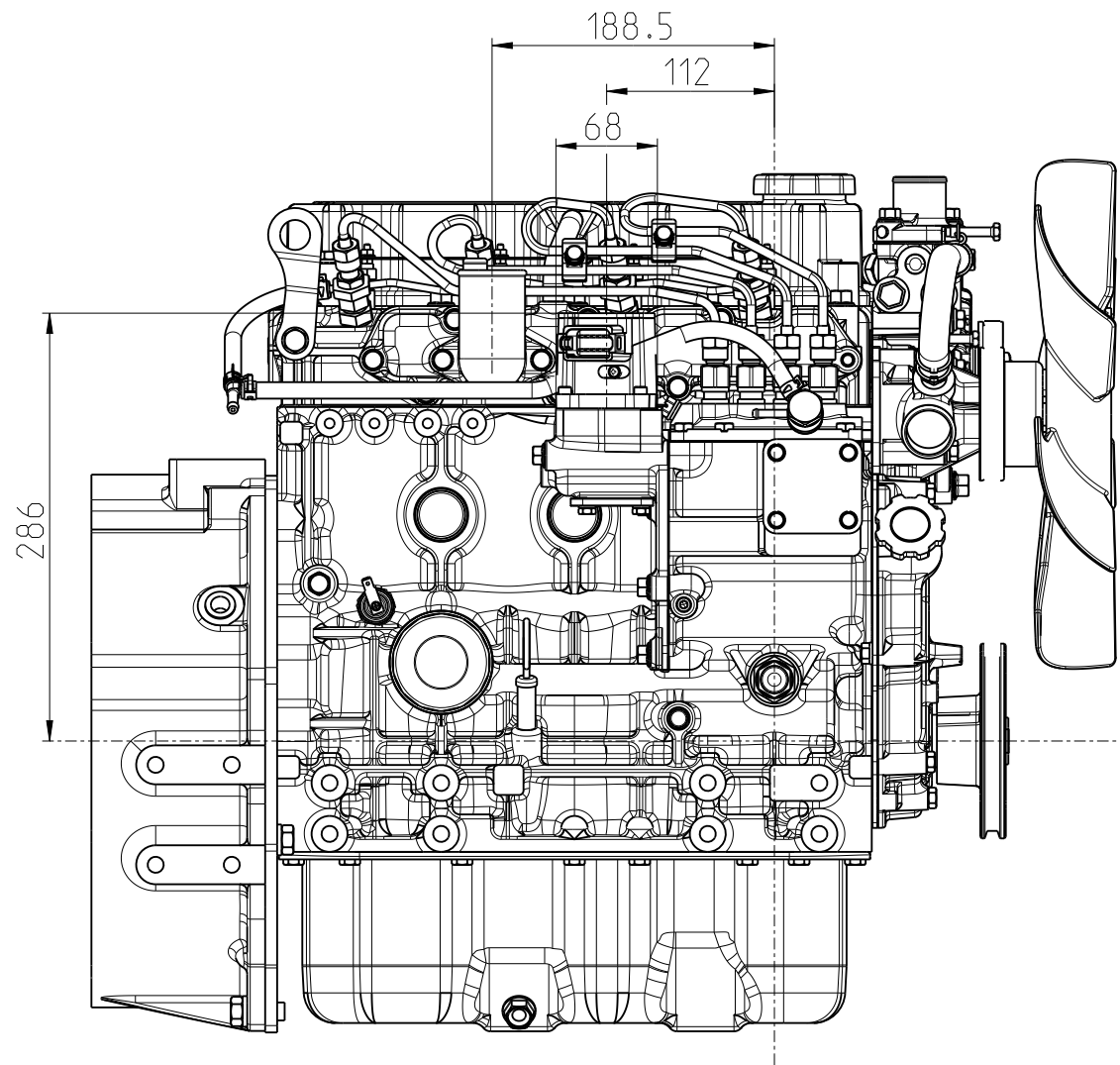
SCALE

1:5 (1:2)

Kraftstofffilter - Kraftstoffförderpumpe

FUEL FILTER - FUEL DELIVERY PUMP

--



Nr.	Datum	Name	Änderung
NICHT MANUELL ÄNDERN			

Aenderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, behalten wir uns vor. / In the interests of technical progress we reserve the right to introduce modification

Schutzvermerk nach
PROTECTION MARK ACC. TO

DIN ISO 16016



INSTALLATION DRAWING

EINBAUZEICHNUNG

4F45CS - E

MASSSTAB

SCALE

1:5

SHEET OF SHEETS

Blatt 13 von 13

elektronische Steuerung

ELECTRONIC CONTROL

Gez.	13.03.25	Mfi	Gepr.	--	--
------	----------	-----	-------	----	----